

# AMIGOE DI CURAÇAO

Dit blad verschijnt niet op Zon- en feestdagen. Abonnementsprijs Curaçao en Bonaire f 2.—, Aruba, Suriname en de Bovenwindse Eilanden f 2.50, buitenland f 3.— per maand, bij vooruitbetaling. Advertentieprijs f1.— per cm. kolomlengte.

Uitgave van de Paulus-Drukkerij te Curaçao, Directeur A. C. Beerman  
Adres voor directie, redactie en administratie: Consuegrastraat 27  
Postbus no. 80, telefoon Directie en Administratie no 153, Telefoon no 1832

Agent voor Aruba Oranjestad J. E. Croes, Nassaustraat 37b, van Aruba van Nicolas G. D. Hofstee Bankiers. Hollandsche Bank Unie N.V., Maatschappij van Curacao, beide te Willemstad Curaçao, Nederlandse Crediet bank N.V., bijkantoor te Venray (Nederland)

## Rusland erkende de Joodse Staat

### Sarona tot tijdelijke regeringszetel van Israël gekozen

#### Tel Aviv voor de vierde maal gebombardeerd

#### Stalins vredespolitiek slechts propaganda

##### SARONA

De kleine stad Sarona een vroegere Duitse voorstad op tien minuten rijden van de moderne Tel Aviv is thans gekozen als tijdelijke zetelplaats van de regering van de nieuwste staat in de wereld.

Het is een schilderachtige stad met vuile wegen, kleine haver-velden, huizen met rode dakpannen sommigen van een, twee of meer verdiepingen welke huizen allen van stukadoorskalk zijn opgetrokken. Deze gebouwen zijn omringd van prachtige bloeiende bomen die een groot deel van de schilderachtigheid uitmaken. De stad heeft een oppervlakte van 50 acres (1 acre is 4840 yards) en is gelegen aan de hoofdweg tussen Petahtikva en Tel Aviv. Deze stad heeft een uitzicht op de zandduinen die langzaam naar de zee afhellen.

In de gehele stad bevinden zich ongeveer 100 gebouwen waarvan de regering reeds dertig heeft overgenomen voor dienstzaken. Op het eind van de vorige eeuw werd deze stad gevestigd als een kolonie van een Duits genootschap. De bewoners werden bij het uitbreken van de oorlog geïnterneerd.

Later werden zij van uit deze stad weggevoerd en de Britten gebruikten de vestiging als militair hoofdkwartier. Langs een der stoffige straten staat de enige Christelijke kerk van Tel Aviv welke nu overgenomen is door de regering als postkantoor van Sarona. De Ministers van de nieuwe regering zullen echter niet in Sarona verblijven.

De ingenieur die belast is met verbouwing van dit regeringscentrum heeft verklaard, dat Sarona slechts tijdelijk als zodanig gebruikt zal worden.

Over een tijd zal men een andere hofdkwartier bouwen van de nieuwe regering. De bureaux van den Minister president bevinden zich in het gebouw waar vroeger de Geneesheer der kolonisten verblijft hield. Dit gebouw is helemaal opgetrokken uit materiaal dat van Duitsland werd ingevoerd. Zelfs de houten luiken voor de ramen werden uit het Reich geïmporteerd.

#### Recht tot het Hart

Ware voornaamheid is even bescheiden, als ware bescheidenheid, voornaam:

##### DE TOESTAND IN PALESTINA.

Het kantoor van het Arabische Hoger Comité te Cairo maakte bekend, dat de Egyptische en Transjordanse troepen zich met elkaar verenigden te Lybaba, 32 kilometer van Tel Aviv verwijderd. De Arabisch strijdkrachten meldten nieuwe overwinningen op de Joden zowel in het Noorden als in het Zuiden van Palestina.

Lichte bommenwerpers bombardeerden Tel Aviv direct na het ondergaan van de zon. Dit is de vierde aanval tegen de stad. De aanval duurde 45 minuten en was de langste tot dusver gehouden. Er vielen ook meer bommen dan bij vroegere aanvallen.

##### EGYPTISCHE REGERING WAARSCHUWT.

De Egyptische regering waarschuwde, dat zij niet kan dulden, dat amunitie en oorlogsvoorraden geleverd worden aan de zionisten in Palestina. De regering zeide, dat pogingen om zulks te doen gevaarlijk is.

##### ONBEGRIJPELIJK VOOR ARABIËN.

De uitvoerende raad van het Arabisch Hoger Comité in Palestina zeide, dat de Russische erkenning van Israël evenals die van de Verenigde Staten van Noord-Amerika geen nieuws is voor de Arabieren.

Yacoub Khoury zeide, dat Rusland communistische Joden vanuit de Balkan naar Palestina sturen en dat alle Palestijnse Joden communisten zijn of zeer nauw overhellen naar de communistische levensbeschouwing. Wat ons echter verbaast is dat de Verenigde Staten van Noord-Amerika de Joodse staat zo spoedig erkennen. Het is de eerste keer, dat de Verenigde Staten het eens zijn met Rusland over deze quaestie. Aldus helpen zij de Russische bedoelingen in het Midden Oosten.

##### WAT NOORDAMERIKA WIL.

De aard van de voorstellen van Stalin voor besprekingen met de Verenigde Staten geven steun aan de argwaan van de Noord-Amerikaanse autoriteiten, dat Rusland een vredesoffensief met ijver nastreeft met het doel diplomatieke en propaganda winst te boeken. Sedert V. E.-dag twisten de

Verenigde Staten van Noord-Amerika en Rusland bijna over iedere quaestie, die Stalin noemde, waar hij de openbare brief van Henry Wallace van 11 Mei steunde als een concreet programma voor een mogelijke oplossing van de geschillen. Er wijst op het ogenblik niets op of de Verenigde Staten van Noord-Amerika wel antwoorden zal en indien zij antwoorden hoe.

Stalin deed zijn voorstellen niet aan de regering der Verenigde Staten.

De verklaring van Stalin werd voorgelezen over de radio van Moskou in antwoord op een verklaring van een der kandidaten voor het presidentschap in de Verenigde Staten. Deze candidaat Henry Wallace ligt reeds lang met het Noord-Amerikaanse bestuur over hoop ten aanzien van de buitenlandse politiek. De Noord-Amerikaanse regering heeft reeds vastgelegd wat de Russen kunnen doen, indien zij in ernst werken willen voor de vrede in de wereld. Het komt hierop neer, dat de Noord-Amerikaanse regering geen tweemogendheden conferentie houden wil en dat zij verlangen, dat de Russen oplossingen zoeken door middel van de Uno of door andere internationale agentschappen. De Noord-Amerikaanse regering wil actie op een gebied, waar actie mogelijk is en zelfs dringend noodzakelijk in deze tijd.

##### MOORD IN GRIEKENLAND.

De Griekse minister van Publieke Orde Constantin Rentsis kwam naar Saloniki om een onderzoek in te stellen naar de dood van George Polk, een Noord-Amerikaanse radiocorrespondent wiens gebonden lichaam met een kogel in het hoofd Zondag gevonden werd drijvend op de golven in de baai van Saloniki. Polk was 34 jaar en correspondent voor Columbia Broadcasting System. Een week geleden verliet hij Athene, nadat hij zijn vrienden verteld had, dat hij zou trachten een interview te houden met Mackos Vafiades, de leider der communistische rebellen in Griekenland. De politie zoekt naar een communist, met wie Polk contact zou hebben gehad om te trachten Markos te bereiken. De radio der rebellen had onlangs alle Noord-Amerikanen

beesten genoemd. Mevrouw Polk, die slechts acht maanden getrouwd is, zeide dat zij een voorgevoel had dat Polk zou sterven.

##### WALLACE IN HOLLYWOOD.

Henry Wallace, die op campagne is langs de Westkust van Noord-Amerika, hield een toespraak in het Girmore stadion te Hollywood. Wallace zeide, dat de voornaamste taak van de Uno is om er onmiddellijk in te voorzien, dat er een internationale controle in het Midden Oosten wordt ingesteld.

De erkenning door de Verenigde Staten van Noord-Amerika van de nieuwe Staat Israël moet gevolgd worden door een ultimatum aan de Arabische olieren, de spreekhuizen van de Engels-Amerikaanse olie, om de wapenen neer te leggen. Wallace zeide, dat het olieprobleem in het Midden Oosten niet opgelost kan worden door een gewapende macht of machtspolitiek. Het Noord-Amerikaanse volk moet de buitenlandse politiek nemen uit de handen van de trusts. Onder de mening, die naar Wallace luisterde, bevonden zich verschillende vooraanstaande filmgrootheden. Velen gaven grote bedragen aan het campagnefonds van Wallace zoals Charley Chaplin, directeur Milesone en de schrijvers Dovard Oyden Stewart, Vera Caspary en Robert Rosson.

##### LABOUR PARTY IN ACTIE.

John Platts-Mills verbannen.

Op de jaarlijkse conferentie van de Britse Labour Party werd de sterke anti-communistische lijn als voorbereiding op de komende algemene verkiezingen, veel hechter gemaakt. Tegelijkertijd hoorde de vergadering aan, hoe er een beroep gedaan werd op de leden om de oorlog voort te zetten tegen alle „reactionaire invloeden”.

Zonder enig discussie aanvaardden de delegaten het besluit van de nationale uitvoerende macht inzake de verbanning van het linkse labour lid van het parlement John Platts-Mills. Laatstgenoemde wordt door de partij verweten wegens zijn algemene politieke houding. Platts-Mills heeft nl. het telegram ondertekend welk onlangs naar de pro-communistische socialisten van Italië gestuurd werd om hun geluk te wensen bij de onlangs gehouden verkiezingen. De andere 21 leden die het telegram ondertekend hadden kwamen er goed van af door te beloven dat zij ook de lijn van de anti-communistische politiek zouden volgen.

Emanuel Shinwell, voorzitter van de partij en Minister van oorlog heeft een

beroep gedaan voor een politieke oorlog tegen de conservatieven van Churchill en alle reactionaire invloeden die trachten afbreuk te doen aan onze sociale vooruitgang.

In zijn rede heeft Shinwell ook al een beroep gedaan om alle zijlen bij te zetten teneinde een eind te maken aan de gevaren die een oorlog bedreigen. Shinwell zeide: „Laten wij dit nu doen alvorens het te laat is.”

Herbert Morrison, vice premier van Engeland, zeide dat de partij tijdens de komende verkiezingen haar grootste strijd om het bestaan zal moeten voeren. „Indien wij in de verkiezingen niet mochten winnen, dan zullen wij weder achtergesteld worden en het zal ons lange tijden kosten alvorens weder boven water te kunnen komen.”

Platts-Mills en Edwards kregen van de uitvoerende macht geen toestemming om het woord te voeren.

##### JODEN BESCHULDIGEN DE BRITTEN.

Een Joodse autoriteit beweerde dat Engeland „een niet verklaarde oorlog is begonnen tegen de staat Israël”. S. Z. Shragai, lid van de uitvoerende macht van het Joods Agentschap voor Palestina zeide: De Britse Officiëren helpen te zamen met het Transjordaans leger aan een Arabische invasie van het Heilig Land. Tot de menigte in een Synagoge zeide hij dat de Britten beloofd hadden de Arabische Liga te verwijderen alvorens het mandaatschap neer te leggen. Volgens hem gebruikten de Egyptenaren Britse vliegtuigen om Tel Aviv en andere rustige en vredelievende Joodse nederzettingen te bombarderen.

De oorlog die momenteel gevoerd wordt, zg. door Egypte, Irak en Transjordanie, is in werkelijkheid een „niet verklaarde oorlog” van de Britse regering tegen de nieuwe Joodse staat. Het Brits Ministerie van Buitenlandse Zaken heeft dit ontkend.

##### SPAAK WEDER PREMIER

Uit Brussel meldt de regering dat de premier Paul Henri Spaak zijn ontslag aanvraag welke hij verleden week aan het kabinet had voorgelegd, weder heeft getrokken. Dit besluit heeft Spaak genomen nadat de Socialistische en Katholieke partij leiders een accord bereikten omtrent de politiek inzake de subsidiering der scholen. Dit onderwerp veroorzaakte onlangs een kabinet crisis.

Spaak zelf is eensocialist. De Senaats president Henri Rolin heeft aan Prins Regent Karel bericht dat er een compromis is gesloten door beide partijen. Spaak ging toen persoonlijk naar het Palcis en trok zijn ontslagaanvraag in.

## WEST - E N D

DINSdag 78.15 p.m.

Voor de laatste keer de mooie film

„R E B E C C A”

[UNA MIJER INVOLVABLE]

Louence Olivier - John Fontaine - George Sanders  
Een film die een onuitwischbare herinnering na lieren door het bijzondere gegeven, en door de prachtig volghoudende sfeer. De macht van de geest der dode. Meesterlijke regie Sublim spel.

f 1.50 f. 0.90 Met titels Kinderen geen toegang  
Morgen 78.9 p.m. „UNA GITANA EN JALISCO”

## Politiek Beleid

Er wordt van de politieke partijen, die op Curaçao vrijheid, democratie willen beschermen, handhaven en tevens versterken, een krachtige politiek, gevraagd. Vooral nu in deze tijd nu het wereldgebeuren rondom ons heen tot bezinning vermaant.

Het heeft de Schijn, dat wij met deze bewering een vanzelfsprekendheid ten doop houden, doch dit is helaas schijn. Het is, en wij zien daarbij om naar onze naaste omgeving, inderdaad voor vele goedwillenden nog nodig er op te wijzen, dat er niet alleen wordt gevraagd een krachtig politiek optreden, maar ook een politiek beleid, dat inderdaad die naam verdient, dat inderdaad een politiek beleid is.

Kracht moet niet alleen gefundeerd zijn in recht, maar ook worden uitgeoefend met beleid, als men tenminste niet het gevaar wil riskeren, het tegenovergestelde te bereiken van wat men wenst.

Op Curaçao is het politieke leven opgebloeid, nu drie politieke partijen, de N.V.P. K.V.P. en de C.O.P. hun intrede hebben gedaan.

De oprichting van de K.V.P. is geen opwelling van het moment, geen reactie op een actie ter andere zijde, geen poging om het oude te handhaven, zoals onze politieke tegenstanders, wellicht gedreven door persoonlijke motieven, ons in de schoenen willen schuiven.

Om voor ons eiland constructief werk te verrichten is meer nodig dan politiek krakeel, geschied op een basis van dorrs politiek in de meest denkbare bekrompen zin.

Wij voor ons wensen de persoon geheel buiten beschouwing te laten en slechts te letten op datgene, wat de partij als programma naar voren brengt en propageert.

Want daarmee hebben we in de toekomst terdege rekening te houden.

Het doel en streven van de K.V.P., Uw Partij, is algemeen

bekend. Als haar onaanvechtbare grondbeginselen aanvaardt zij:

De leer van de Katholieke Kerk, vrijheid van Godsdienst, zelfbeschikkingsrecht van het land, binnen de band van het Koninkrijk en het huis van Oranje, gelijkstelling van het Onderwijs, consequent doorgevoerd, gelijkheid van allen zonder onderscheid van stand en ras, familieverband als basis van de Curaçaoese gemeenschap en sociale rechtvaardigheid.

Wij wensen samenwerking op basis van gelijkheid met allen, die het met Curaçao goed menen, nauwe samenwerking met Nederland en Suriname, het behouden en sluiten van hartelijke vriendschapsbanden met omliggende landen, de besten van het volk voor te dragen bij de komende verkiezingen, en het nationaal belang te stellen boven het partijbelang en het partijbelang boven het persoonlijk belang.

Door dit programma uit te voeren in de geest van de Pauselijke encyclieken, met name door: met de grootste mogelijke progressiviteit te streven naar een gezond gezinsverband en vestiging van menswaardige huisvesting voor allen, naar vorming van spaarzin, naar sociale voorzieningen, naar blijvende economische welvaart, door het scheppen van nieuwe bronnen voor die welvaart, naar steeds beter aangepaste onderwijssystemen, naar doelmatige jeugdvorming, naar modernisering van werkgevers- en werknemersorganisaties, naar verdeling van de lasten naar draagkracht en naar zo efficiënt mogelijk beheer der openbare middelen.

Resumerend door: in het algemeen alles te doen om een welverend en gelukkig Curaçao te hebben.

Wij zien de verwezenlijking daarvan alleen mogelijk, door een dracht en samenwerking niet alle goedwillenden van ons eiland.

## Jong Holland - Haïti

Zaterdagmiddag toog het voetbalminnend gedeelte van Curaçao naar het Stadion om getuige te zijn van de strijd tussen bovengenoemde voetbal elftallen.

Om 4.15 uur fluit scheidsrechter van Rosberg de beide elftallen op het veld. Haïti speelt in blauw-geel gestreepte shirts terwijl Jong Holland als altijd in haar rood-wit en blauw verschijnt.

Jong Holland doet de aftrap, maar direct onderscheppen de gasten de bal en onderneemt de linksbuiten van H. een ren op het doel van J.H. Hato grijpt echter in en het gevaar is bezworen.

De Haïtianen komen weer gevaarlijk opzetten en de linksbuiten geeft een keurige voorzet, doch de bal wordt vlak naast het doel gekopt.

De klokken van de pro-Katholieke Kerk beginnen te luiden en de scheidsrechter blaast voor één minuut stilte om de heer Eligius Berkenveld te gedenken, die ook bij de Haïti-mensen geen onbekende is.

Als de scheidsrechter weer fluit om de wedstrijd voort te zetten komt Jong-Holland enkele malen gevaarlijk aanzetten. De achterhoede van Haïti krijgt het zwaar te verantwoorden, maar houdt voorlopig nog stand, dank zij het resoluut ingrijpen van de beide backs, bigestaan loor de mid-half, die een mooie partij voetbal demonstreert.

Bij een mooie combinatie van Jong Holland krijgt linksbuiten vjd Kast de bal toegespeeld. Hij passeert mooi de rechtshalf van H en geeft een prachtige voorzet. Rechtsbuiten Donker zwenkt naar binnen en met een gevaarlijke schuiven bezorgt hij zijn club de leiding. De tribunes en staanplaats laten zich niet onbetuigd en algemeen wordt er gejuicht.

Na een half uur spelens wordt één der H. spelers vervangen en gaat het spel enkele minuten gelijk op. Bij één der H. aanvallen raakt een der H. voorspelers keeper Hato met zijn been. Direct stond Hato klaar om te vechten,



hetgeen ten strengste moet worden afgekeurd van een sportman. Denkt er aan dat wij de naam van Curaçao hoog moeten houden.

Bij een corner maakt een der hands binnen het strafschopgebied. Onverwacht wijst de referee naar de witte stip. De penalty wordt echter niet getrapt.

Als Haiti weer tot corner heeft moeten verwerken plaats de rechtsbuiten van J.H. zich achter de bal en met een mooi genomen hoekschot brengt hij de stand op 2-0 in het voordeel van Jong Holland. Kort hierna fluit de scheidsrechter voor de rust.

Na de rust zitten de Haitianen direct op het doel van Jong Holland en is het de Lannoy, die schitterend weet te redden. Haiti blijft drukken maar Matrona.

## Haïti - S.U.B.T.

Als Scheidsrechter van de Ham de elftallen op het veld fluit verschijnt Haïti in Oranje-shirts met blauwe kraag en broek, terwijl S.U.B.T. in groen-wit gestreepte trui's aan de wedstrijd deelneemt. Direct bij de aanvang van de wedstrijd onderneemt S.U.B.T. een aanval op het doel der gasten, doch de H-keeper redt de situatie. De gasten brengen nu een tegenbezoek aan het doel van S.U.B.T. maar keeper Pinedo gaf niet thuis.

S.U.B.T. krijgt enkele corners te nemen maar deze lopen op niets uit. De H-keeper weet telkens de bal te bemachtigen. Heiliger krijgt de bal toegespeeld en gaat er van door. F. Jansen rent ook naar voren, maar enigszins te hard. In offside positie krijgt hij de bal toegespeeld, de scheidsrechter verzuimt te fluiten en Jansen benut zijn kans om S.U.B.T. de leiding te geven. 1-0.

Als het spel hervat wordt schiet Dagadan een van zijn keiharde schoten op het H-doel af. De H-keeper vangt de bal keurig op en weet zo erger te voorkomen. S.U.B.T. onderneemt verschillende aanvallen maar Bernabela is te vurig en staat hierdoor herhaaldelijk buiten spel.

Haïti krijgt een corner toegewezen, maar de H-rechtsbuiten trapt de bal out. S.U.B.T. komt keer op keer gevaarlijk aanzetten, maar steeds weten de Haitianen het gevaar te bezweren. Bij een hard schot op doel van Bernabela redt de keeper al vallende, Dagadan ziet de bal uit de handen van de keeper vallen, snelt toe, trapt in het doel maar de H-linksback redt door tot corner te verwerken.

De corner wordt door Heiliger genomen maar levert niets op. Kort daarna geeft Heiliger een pracht voorzet, Dagadan zet zijn kop er onder, doch de bal gaat over het doel heen. Bij een aanval der gasten op het S.U.B.T. doel maakt een der achter spelers hands binnen de gevaarlijke zone doch er wordt niet gefloten, waardoor de Haitianen beginnen te mopperen. Gelukkig

die onvermoeid en overal te vinden is weet dikwijls het gevaar te keren. Bij een ver schot op J.H. doel loopt Hato uit en loopt de H. midvoor in. Hato wil de bal wegtrappen en mist waarna de H. speler de bal in het open doel deponert, en de stand op 2-1 brengt.

Als de wedstrijd hervat wordt weet J.H. zich ten slotte te herstellen. Donker gaat er met de bal vandoor en zet mooi voor. Boyé loopt in en deponert de bal netjes in het H. doel. Na het derde doelpunt van J.H. komen de Haitianen weer gevaarlijk aanzetten, maar Hato weet steeds onheil te voorkomen.

Als de scheidsrechter af fluit wijst het bord 3-1 voor Jong Holland aan.

dat er voor de rust gefloten wordt, waardoor de gemoederen kunnen bedaren.

Na de rust komt Haïti krachtig aanzetten en bouwen een gevaarlijke aanval op. De linksbuiten geeft van af het uiterste lijntje een voorzet voor doel: Antoine Moscovia loopt in en scoort het tegenpunt voor Haïti. De scheidsrechter anuleert echter dit punt, hetgeen absoluut onbegrijpelijk is. Van off-side kon er hoegenaamd geen sprake wezen. De Haitianen zijn hierdoor zeer ontmoedigd hetgeen te begrijpen is. Er komt hierdoor een inzigking bij hen, waarvan S.U.B.T. handig gebruik maakt om direct na dit voorval hun tweede punt te scoren.

Dagadan staat in buitenspel positie en krijgt de bal toegespeeld. Alweer verzuimt de scheidsrechter te fluiten en Dagadan onderneemt een rush op het H-doel. De keeper werpt zich met een tigersprong op de bal en bemachtigt deze uijf voor de voeten van Dagadan.

Vlinder raakt geblesseerd en

## Robert Lombert op Curacao

(Van onze correspondent).

In het twintig meter diepe pand Wijkenbrugstraat 20 te Maastricht is het hoofdkwartier gevestigd van de Vereniging Particulier Initiatief welke jeugdiger (en charmante) voorzitter Robert Th. F. Lombert ongevraagd gelijktijdig met deze brief op Curaçao belandt. De heer Lombert, een actief vrijgezel, reist op en neer tussen Den Haag (waar hij dr. D.C. Gomez goed kent) en Maastricht, waar hij bij notaris en mevrouw J. M. H. O. Quaadvlieg een tweede thuis heeft. Indertijd stichtte hij als actief Katholiek Actieman een vereniging Particulier Initiatief (die vorig jaar Januari Koninklijk werd goedgekeurd), teneinde hierdoor sociaal - charitatief werkzaam te kunnen zijn.

Auto tail lights -- Meyboom's.

wordt door Rampenburg vervangen.

Ook bij Haïti wordt de rechtsbuiten vervangen. Het spel gaat een tijd lang gelijk op en in deze periode verzuimt de scheidsrechter voor de zoveelste maal voor buitenspel te fluiten. Ditmaal betrof het Heyliger.

De invaller van Haïti doet har zijn best om een tegenpunt voor zijn partij te scoren. Hij lost een gevaarlijk schot op het S.U.B.T. doel, dat juist boven de lat ontgaat. Dagadan lost nogmaals een hard schot op het H-doel, maar de keeper was klemvast.

Haïti komt nogmaals aanzetten en ziet haar zweoer beloont met een tegenpunt dat schitterend gescoord werd. Kort hierop wordt voor uitscheiden gefloten.

Na de wedstrijd stellen de elftallen zich op voor de ere-tribune en spreekt Voorzitter Golo de beide ploegen toe, eerst in het Nederlands en daarna in het Frans. Hij bedankte de heer E. Martijn, Consul van Haïti voor het beschikbaar stellen van een beker. Hij vraagt hierop de heer Martijn de beker te willen uitheiken aan de Haitianen als een herinnering aan hun verblijf op ons eiland. Na de beker uitreiking dankt de Manager van het Haïtiaanse elftal en spreekt hierbij in het Engels. Zijn streven is niet zozeer het winnen van wedstrijden, dan wel de vriendschapsbanden tussen Curaçao en Haïti aan te halen en te verstevigen.

Gisterenmorgen zijn de gasten vertrokken. Tijdens hun verblijf op ons eiland waren zij de gasten van de Surinamers, in Club J.P.F. De Club mochten zij altijd bezoeken en ook voor de verschillende dans avonden werden zij uitgenodigd. Op het vliegveld werden zij namens Transvaal door den heer R. van Hoop uitgeleide gedaan.

Immiddels kreeg de vereniging een internationaal aspect hoewel Nederland nog steeds het centrum is.

Naar aanleiding nu van besprekingen van de heer Lombert en Mr. Dr. da Costa Gomez en de Missie in Suriname, is bij de vereniging Particulier Initiatief het plan gerijpt haar charitatieve werk uit te breiden tot de Nederlandse Antillen en Suriname, zulks ter versterking van de Rijkseenhed.

In verband hiërmede gingen de Chief-President, de heer R. Th. F. Lombert, zomede het gehele Hoofdbestuur, naar Curaçao. Notaris J. M. H. O. Quaadvlieg te Maastricht, zal iets later komen. Maar reeds toeven in ons midden: F. A. A. Lombert te 's-Gravenhage, Vice-Voorzitter, Notaris L. A. Beth te Overschie, Secretaris; H. Th. A. Lombert te 's-Gravenhage Penningmeester, en J.H. Hoffmann, arts te Overschie Commissaris alsmede enkele anderen.

Zij willen het werk van P.I. voorbereiden en na verloop van de voor vereisttijd aan het plaatselijk bestuur overdragen, waar na het hoofdbestuur zich weder als Internationaal Bestuur kan doen gelden.

De heren hebben bij zich een volledige medische uitrusting en een uitgebreide bibliotheek op wetenschappelijk en ontspanningsgebied.

Hun doel is het verrichten van charitatief werk, dus niet zozeer het lenigen van stoffelijke nood of armoede doch het verheffen van het geestelijk peil der Curaçao bevolking, zulks in samenwerking en prettige verstandhouding met de bevolkingsgroepen.

Een overzicht van wat de heren Lombert c.s. op Curaçao van plan zijn blijkt uit het meegenomen werkprogramma:

1. Het houden van lezingen, bijeenkomsten, vergaderingen en tentoonstellingen.

W.I. studenten aanzoeken tot het houden van lezingen met lichtbeelden, b.v. in H.B.S., Gymnasia en Universiteiten over bevolking, klimaat, industrie en cultuur op de Ned. Antillen).

2. Kinderverpleging en kinderbescherming.

(Het oprichten van kinderbe-waarplaatsen Speeltuinen, be-waarscholen, fröbelscholen, zorg voor wezen en verwaarloosde kin-deren door opname in inrichtin-gen of in gezinsverband, medi-sche verzorging op scholen door regelmatig preventief onderzoek en toezicht door artsen en tand-artsen, zorg voor kinderen van werkende vrouwen).

3. Het oprichten en instand-houden van bibliotheken, spijs-kerkerijen, informatiebureaux, consultatiebureaux e.d.

4. Het bezoeken van en het verstreken van ondersteuning aan arme gezinnen (zo nodig fi-nancieel, doch vooral zakelijk).

5. Het steun verlenen bij het aanleren van een ambacht.

(Oprichting vakscholen en am-bachtscholen en het uitbesteden bij vaklieden).

6. Het steunen van huishoude-lijke cursussen.

(Stichten van een inrichting tot opleiding van sociale werk-sters en verpleegsters uit de be-volking zelf).

7. Het steun verlenen aan ont-slagen gevangenen.

(Toezicht op en het verschaf-fen van werkgelegenheid of hulp bij het aan leren van een vak of beroep aan ontslagen gevangenen).

8. Het steun verlenen voor de instandhouding en vergroting bloei van de godsdienstige rich-tingen.

9. Verbetering van de volks-huisvesting.

(Opruiming van krotwoningen en van onhygiënische toestan-den).

10. De zorg voor ouden van dagen.

(Verzorging en huisvesting en toezicht op ouden van dagen niet in gestichtsverband).

11. De jeugdzorg (afdeling P.I.J.).

(Zorg voor moeder en kind, steun aan kraamvrouwen, die tij-delijk zonder verdiensten zijn, hulp en voorlichting onmiddellijk voor en na de geboorte van het kind).

12. Het houden van bewaar-plaatsen ter verzorging van zuigelingen.

13. Gezondheidszorg en ziekte-bestrijding.

14. Uitzendend ten dienste van studie en/of gezondheid.

(Bij verblijf in Holland van studenten verzorging van huis-vesting, toezicht op persoon en studie financiële en morele steun, uitwisseling van leerlingen van scholen gedurende de vacantie of voor genezing).

15. Zorg voor militairen.

### CINELANDIA

HEDEN: DINSDAG 18 Mei 8.00 PM

OP ALGEMEEN VERZOEK draaien we nogmaals: DE KNAL-MUZIKALE-FILM UIT MEXICO „EL GRAN CASINO“

Gesproken en gezongen in het SPAANSCH met: George Negrete

Mexico's grootste zanger en minnaar Libertad Lamarque

de bekoorlijke, beeldschone zangeres! TWEE VAN DE GROOTSTE STERREN van het Spaansch-Amerikaansche filmfirmament TE SAMEN

in deze film, die van alles biedt: MUZIEK! LIEFDE! ZANG! HUMOR! Bovendien gaat de JOE LOUIS v.s. JERSEY JOE WALLCOTT b o k s — m a t c h !

fl. 1.50 fl. 0.90 Geen kinderen

### R O X Y

HEDEN: DINSDAG 18 Mei 7 & 9 PM

Een alleraardigste film, — VLOT GESPEELD! — ONDERHOUDEND! — EERSTE KLASSE STERREN!

Victor Lucille MATURE BALL

„SEVEN DAYS ASHORE“ (Spaansche tekst) met: Harold Peary - de onbetastbare komiek! Mapy Cortes - de fascinerende danseres! Freddy Martin en zijn swing-orkest! Lee Bowman met zijn unieke band! en: PETER LINDS HAYES

een komiek, zoals er maar weinigen zijn! ZEVEN SCENES - „HITS“ die „er in“ zullen gaan en die U zult BLIJVEN zien!

Een ware tractatie voor een genoegelijke avond! Ziet deze film en... geniet!

fl. 1.50 f. 0.90 Geen kinderen

16. Het bevorderen van orde, vaderlandsliefde en kennis van Staten.

(Waardig vieren van nationale feestdagen, bijbrengen van historie van de delen van het koninkrijk en het aankomen van gemeenschapsgevoel).

17. Algemeen voorlichting.

Zoals geziet: veelomvattend. Wel erg veel van de Antillen, waar veel van deze werkzaamheden reeds lang door de overheid of andere instellingen — het Wit-Gele Kruis — worden gedaan. Misschien zijn de heren ook niet met een geheel juist beeld van Curaçao vertrokken. Nochtans geloven wij dat deze Vereniging die financieel zeer krachtig is, ook voor Curaçao van betekenis kan zijn. Vermoedelijk blijft men er lang. Mevrouw Quaadvlieg verteld u correspondent ten minste dat uit haar huis al een verhuishagens Westwaarts waren gegaan.

**NEDERLAND**

KONINKLIJK PALEIS IN BRAND

Het Koninklijke Paleis aan het Noordeinde te 's-Gravenhage is in brand gevloden. De sterke wind wakkerde het vuur aan, zodat het achterdak reeds spoedig naar beneden stortte.

Prins Bernhard is op de plaats des onheils gearriveerd, terwijl H.K.H. Koningin Wilhelmina op Haar Zomer verblijf Het Loo, vertoefde.

Omtrent de oorzaken van de brand tast men nog in het duister.

**EEDSAFLEGGING PRINSES JULIANA.**

H.K.H. Prinses Juliana werd voor de tweede maal in zeven maanden als Regentes beëdigd in de verlengde vergadering van de beide kamers der Staten Generaal. Prof. Kranenburg, voorzitter der Eerste Kamer, zeide dat de Staten Generaal evenals heel het Nederlands volk geschokt en ontroerd waren door het neerleggen van de regerings bevoegdheden van H. M. de Koningin.

Wij begrijpen volledig, dat enkel diep plichtsbef en warme liefde voor land en volk dit ingrijpend besluit deden ontstaan en wij buigen daarvoor eerbiedig het hoofd.

Met vol vertrouwen en diepe genegenheid ziet het Nederlands volk en de bevolking van overzee de waarneming van het Koninklijk gezag wederom aan Prinses Juliana toevertrouwd, aldus prof. Kranenburg.

### AGENDA

BIOSCOPIEN: WEST-END: „Rebecca“ 7 en 9.15 p.m. ROXY: „Seven days ashore“ 7 en 9 p.m. CINELANDIA: „El gran Casino“ 8 p.m. Wit Gele Kruis: De dienst van de Wijkverpleging wordt tot en met 23 Mei as. door Zuster Parker, Vergenoegen telefoon 5412. Apotheken: De avonddiensten tot en met 23 Mei as. worden waargenomen door Botica Wilhelmina, Hendriksplein 7 tel. 2380 en door Botica Central, Bredestr. 45 telefoon 2281.

CUROM

Dinsdag 6.30 Kinderuitzending Mej. D. Ensing. 6.50 Diner-muziek 7.20 Uitzending in het Pamapient 7.35 Opera-concert: 8.00 Nieuws 8.15 Gramophoon-platen 8.30 De heer W. Meyer Grepent uit de Geschiedenis 9.30 De wereld schrijft. 9.35 Metro-pool programma 9.55 Voornaamste nieuws. Woensdag 12.00 Opening 12.05 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 The American Legion.

P.C.J.

19.00 Nieuws. 19.20 De Rotterdammer. 19.30 Dolf v.d. Linden en zijn Metropole orkest. 20.00 Voor de West: Studenten-programma. 20.20 Cabaret. 20.50 Persoverzicht. 21.00. gram. muziek 21.16 avondwijding 21.26 sluiting.

### SPORT

OM NEDERLANDS VOETBALKAMPIOEN-SCHAP.

De uitslagen luiden: P.S.V. — E.D.O. 0-4. Haarlem — B.V.V. 2-0.

## ONTMASKERD

38

Hij zette zijn schouders tegen een deur, die met veel gekraak en gepiep openging. Stevenson keek rond in de kleine kamer, die hij binnentrad, en vond, dat hij daar tamelijk veilig zou zijn. In vroeger tijd had die kamer zeker gediend als bergkruimte, waarschijnlijk ten gerieve van het toen veel talrijker personeel. In een der hoeken lag een aantal zakken, die hij zou kunnen gebruiken als bed, en verder stonden er nog enkele ledige kisten en dozen.

Er wachtte hem een verrassing. Na enige tijd in de kamer vertoefd te hebben, bemerkte hij, dat er hier en daar kleine lichtbundeltjes door de vloer heen zichtbaar werden, en bij nader onderzoek bleek, dat twee der planken gespleten waren. Er was vermoedelijk in het kasteel elektrisch licht aangelegd, en de werklieden hadden daarbij zichtbaar langs de zoldering van de kamer beneden de nodige leidingen gemonteerd. Stevenson ging plat op de grond liggen en bracht zijn oog voor een der spleten. Ver beneden zich zag hij een ruime, keurig gemeubileerde kamer, in vorm en grootte veel gelijkend op de eetzaal van het kasteel, maar overigens meer het voorkomen hebbend van een bestuurskamer ener grote handelsmaatschappij.

Om een lange tafel zat een aantal mannen. En de man aan het hoofd van de tafel was Eugen Tibor, de anarchistenleider, die hij voor het eerst in X had ontmoet.

### HOOFDSTUK XXV.

Weer steeg er een gekreun op uit Jerry Hartsgill's borst. „Het spijt me vreselijk“, zei hij, „maar ik kan het heus niet

langer uithouden. Ik word er nog doodziek van“. Mary zag, dat zijn gezicht wasbleek was geworden. Het was niet, om dat hij bang was — de man was werkelijk ziek.

De wind gierde en loeide om hen heen en Mary moest zich geweldig inspannen, om zich verstaanbaar te maken aan den piloot en hem Hartsgill's klachten mee te delen. Einde-lijk begreep Philip van Loan haar. Enthousiast als hij was over de enorme snelheid, die zijn machine ontwikkelde, was hij alles behalve gesticht over Mary's mededeling.

„Wat wil hij dan, dat we doen zullen?“ vroeg hij.

„We zijn hier in de buurt van Alnwick — hij stelt voor, om daar te landen“. Het had ten minste vijf minuten geduurd, eer zij zich aan elkaar verstaanbaar hadden kunnen maken, en reeds zagen ze de stad beneden zich liggen.

Een kwartier later streek de vliegmachine, waarmee zij de reis van Londen naar Northumberland gemaakt hadden, neer op een halve mijl afstands van Alnwick.

„Het spijt me vreselijk voor je, beste kerel“, beklagde hem Van Loan; „luchtziek zijn is een ellendig iets, ik weet ervan mee te praten.

„Luister, beste kerel, ik moet je naar huis brengen — of naar een hospitaal“, zei hij.

„Het eerste is onmogelijk — ik woon nog wel tien mijl voorbij de stad. En bovendien ben ik niet luchtziek; ik vrees — hij vloekte zachtjes bij zichzelf — „dat het blindedarmontsteking is. De dokter heeft het me al enkele dagen geleden voorspeld“.

Van Loan begon te fluiten.

„Dat ziet er lelijk voor je uit. Dat wordt huis arrest voor je. Jerry. Ik vind het ellendig jammer voor je, want nu zul je niet van de partij kunnen zijn. Enfin, daar is eenmaal niets aan te doen. Je doet het verstandigst met zo spoedig mogelijk naar het naastbijzijnde hospitaal te gaan en je te laten

opereren. Het heeft niet veel te betekenen — zeggen ze“.

„Kijk“, riep Mary Manners, naar links zijwaarts; „dat moet een weg zijn daarginds — ik zie een vrachtauto rijden. Hij gaat de kant uit van Alnwick“. Nog voordat een van beiden iets kon zeggen, was zij al weggesneld.

Vijf minuten later kwam zij terug in gezelschap van een man met een leren motorjas aan.

„Ik kom met mijn wagen voorbij het Gemeentelijk Ziekenhuis van Alnwick“, zei hij op vriendelijke toon, „Ik ben gaarne bereid uw vriend daaraan mee te nemen en voor hem te zorgen. Mijn naam is Renwick“. Hij haalde zijn portefeuille voor de dag en nam er een visitekaartje uit, dat hij Van Loan overhandigde.

„Bijzonder vriendelijk van u, Mr. Renwick“, zei Van Loan, terwijl de zieke Jerry een paar onverstaanbare woorden mompelde. „Kom, Jerry, ik zal je naar de wagen brengen“.

Toen hij terug kwam, zag de Amerikaan het meisje enigszins mistroostig aan.

„Spijt, dat hij ook juist ziek moest worden“, zei hij; „de vraag is nu, wat we zullen doen?“

„Naar Skelt Castle gaan, natuurlijk“, antwoordde Mary, zonder zich te bedenken, op vastberaden toon.

„Top“, riep Van Loan.

Een minuut later verheef zich de vliegmachine weer in de lucht.

Mary liep zenuwachtig en vol ongeduld op en neer. Zij had er nu spijt van, dat zij er den Amerikaan toe gedwongen had, haar alleen te laten. Dat wachten in de duisternis, in de buurt van dat geheimzinnige kasteel, was niet om uit te houden. Zij trachtte flink te zijn en haar kalmte te bewaren, maar hoe langer Van Loan uit bleef, des te zenuwachtiger werd zij.

Van Loan had zich niet vergist in de ligging van Skelt Castle. Hij was van plan geweest, er omheen te vliegen, om zich op die manier nauwkeurig op de hoogte te stellen van de omgeving, maar hij kreeg pech met zijn motor — de ontstekings was blijkbaar niet in orde — en als hij niet gauw een landing gemaakt had, in de buurt van het kasteel, had het wel eens verkeerd riet hen kunnen aflopen.

Zodra zij veilig en wel weer de aarde bereikt hadden, had Mary haar hand op zijn arm gelegd.

„Ga maar eens gauw kijken, of u een manier kunt ontdekken, om binnen te komen“, had zij hem gesmeekt.

Haar grote bezorgdheid had haar van haar gewone vastberadenheid beroofd: al haar gedachten waren gericht op den man, die zij daar binnen de muren van het kasteel waande.

Reeds na een paar minuten herkeeg zij echter haar zelfvertrouwen. Nu Van Loan weg was, kon zij niet werkloos blijven afwachten. Zij had hem beloofd, op de vliegmachine, te zullen passen, maar wat betekende een vliegmachine, vergeleken bij een mens? Zonder er zich verder om te bekommeren, ging zij de duisternis in. Links van haar liep een weg. Ze sloeg die in en kwam al spoedig aan een poort, aan weerszijden waarvan grote monumentale zuilen stonden. Het was de poort, die toegang gaf tot Skelt Castle.

Haar instinct zei haar, dat zij voorzichtig moest zijn, maar haar liefde voor Jimmy Stevenson, den man die zij wilde gaan redden, domineerde. Onverschrokken stapte ze de poort door en wandelde de omrijlaan af.

Zonder enig waarschuwingssignaal kwam plotseling een grote auto de hoek om. De zoeklichten verblindden haar; ze kon geen voet meer verzetten.

(Wordt vervolgd)



## Tom Poes op avontuur in de Tovertuin



Ik zal jullie vertellen waarvoor ik jullie diensten nodig heb, zei Annemebetje toen ze allemaal zaten. Jullie moeten weten, dat ik vroeger heel veel toverdingen heb gemaakt. Ja, je hoeft niet te schrikken, ik ben een tovervrouw, maar ik heb nooit slechte dingen gemaakt. Alleen maar goede en nuttige zaken. Ik zal het je straks laten zien. Nu, om al die dingen te kunnen maken had ik allerlei kruiden nodig, maar de hoofdzak was toch dat ik overal het ei van mijn gouden vogel doorheen roerde. Dat gaf pas de toverkracht, snap je?

En nu is die vogel, mijn mooie gouden vogel, zeven-ennegentig jaren geleden weggevoerd door een boze tovenaars.

Hocus Pas heet hij, en hij heeft het arme dier opgesloten in een grote tuin, die bewaakt wordt door twee vreselijk sterke reuzen. Ach, ach, ja, en het

ergste is, dat hij de toverkracht van die eieren alleen maar gebruikt om er kwade dingen mee te doen. Ja, ja! Ach, die nare man heeft al heel wat kwaad op zijn geweten. Jullie begrijpen nu wel, dat ik mijn mooie gouden vogel terug moet hebben, nietwaar?

— Kom maar eens mee, dan zal ik jullie laten zien wat ik al zo gemaakt heb.

— Kijk, zei Anne-Miebetje, hier staat een molen, waar ik eten uit kan laten maken, net zoveel als ik wil. En daar staat een trommeltje, dat gaat roffelen wanneer er gevaar is, en dat een spinnewiel dat in een minuut vijftig draadjes kan spinnen en daar ligt een kristallen bol, waarin ik precies kan zien, waar iemand zich bevindt, al is hij ook nog zo ver weg. En dat... Maar ach, wat heb ik aan al die dingen wanneer mijn Gouden Vogel er niet is? Ik kan niets beginnen zonder de eieren!

Ecosoc heeft de Nederlandse gedelegeerde verklaard, dat Nederland te zijner tijd gaarne in overleg met deze gebieden zal overwegen om Suriname en Curaçao voor te dragen voor het "associate membership".

Het gewone lidmaatschap is, daarbij niet aan de West toegekend, doch slechts aan Nederland.

De minister van Overzeese Gebiedsdelen is van mening dat het geassocieerde lidmaatschap, niet beantwoordt aan de positie van Curaçao in de opzet van het Koninkrijk - nieuwestijl en aan hun status van gelijkwaardige delen van dit Koninkrijk.

Juister is het om ter gelegenheid van de eerste bijeenkomst van de Economische Commissie voor Latijns Amerika (E.C.K.A.) één delegatie af te vaardigen voor het Koninkrijk, bestaande uit één of twee vertegenwoordigers van Nederland, waarbij bekendheid met de organisatie van reeds bestaande regionale commissies voor Europa en voor Azië en het Verre Oosten de keuze voor namelijk moet bepalen, en overigens uit vertegenwoordigers van Suriname en Curaçao, die op grond van deskundigheid op economisch terrein voor deze gebiedsdelen waren aan te wijzen. Ter conferentie zou dan een principiële verklaring kunnen worden afgelegd, dat Suriname en Curaçao bezig zijn zich op de voet van gelijkwaardigheid te verenigen met Nederland tot een Verenigd Koninkrijk en er om die reden de voorkeur aan hebben gegeven om de vraag, op welke wijze hun bijzondere belangen in de naaste toekomst in de arbeid der E.C.L.A. tot hun recht zullen moeten komen, nader onder ogen te zien zodat zij er voorschans van hebben afgezien zich aan te melden als "associate member", doch tezamen met Nederland één delegatie hebben gevormd.

De eerstvolgende vergadering zal begin Juni te Santiago plaats vinden. Zoals onze lezers weten, zal de directeur van Soc. en Ec. zaken qualitate qua als voorzitter der Curaçaose delegatie optreden. De Staten zullen nu de voordracht opstellen.

In de Kleuterschool van de C.P.I.M. viel Zaterdagmiddag een exquise expositie van tekeningen en aquarellen van de Nederlandse kunstenaar, van van Yperen, te bewonderen.

De heer G. J. F. v. Breedveld, voorzitter van de vereniging van geëmployeerden, opende de tentoonstelling, die 68 inzendingen telt. Wat hier bijeengebracht is, mag zeker wel gekwalificeerd worden als onvervalste kunst. Het zou ons te ver voeren om iedere tekening of aquarel aan een breedvoerige bespreking te gaan onderwerpen. Dit is niet nodig, omdat men met één oogopslag, de meester herkent. Van Yperen is ongetwijfeld een knap tekenaar, zijn composities, zijn kleurencombinatie is zo ongecompliceerd en daarentegen zo verrassend effectvol, dat de tekeningen uit de werkelijkheid gegrepen zijn. De expositie heeft met zijn Amsterdamse stads taferelen zijn artistieke voldoende bewezen. Fijn is getekend de Heerengracht, wonderlijk de werkelijk ingenieuze vondsten van schaduwen en lichtzijde, hetgeen op zichzelf een grote techniek vermag. Zijn kleuren compositie valt te bewonderen in een feestavondje op de Herengracht, maar dan noemen we er maar één ten voorbeeld. M. Buschman, die deze tentoonstelling heeft tot stand gebracht, heeft Nederland voor enkele uren dicht bij ons gebracht. Naar wij vernemen zal deze expositie later in het Cultuurcentrum te bezichtigen zijn. En wij weten, dat velen zulks appreciëren.

J.M. Clemencia en A.H. de Windt  
Groep Financiën O.A. Palm, D. v. Uytter, A. v. Unen, G.A. Schrijs, J.M. G. Evertsz en Mej. H. Hoelen,  
Groep Justitie Mej. A. Gustina.

### TOKO HENDERSON

Heden is op Juliana Dorp een nieuwe Toko geopend. Deze winkel is het derde filiaal van Toko Henderson. Ook een afdeling van de ijsfabriek is daar ondergebracht, zodat de Juliana Dorpelingen thans van dezelfde gerieven kunnen genieten als de bewoners van Emmastad en Rio Canario.

### H.M. VAN KINSBERGEN VERLAAT CURAÇAO

Vele ware vrienden van Curaçao verlaten heden ons eiland. Deze woorden ontleent wij uit eigen verklaringen van Officieren en manschappen van H.M. Van Kinsbergen die heden de Curaçaose wateren verlaat. Hedenmiddag om twaalf uur heeft Commandant overste den Boeft van uit Caracasbaai koers gezet naar Paramaribo om van daar naar Nederland te varen.

Hoevelen van ons zien bij het vertrek van de Van Kinsbergen niet een verlies van een meerdere ware vrienden. Heel Curaçao spreekt vol lof over de Van Kinsbergen, die vele maanden in onze blauwe Caraïbische wateren, "geopereerd" heeft. Op uitstekende wijze wist het Officieren korps van dit schip, alsmede de bemanning zich een plaats te veroveren in de harten der Curaçaoenaars, die hen tijdens hun verblijf alhier hebben leren kennen waarderen. Het zijn niet de traditionele lofwoorden van een verslaggever, welke wij hier neerpennen, integendeel het was iets unieks. Wij mochten in de gelegenheid vertoeven deze mensen van nabij mede te maken en te leren kennen. Immers verleden week gingen wij een dag uit varen en Zaterdagavond waren wij weder aan boord ter gelegenheid van de afscheidsreceptie, welke de Commandant en zijn Officieren de Curaçaose gemeenschap aanbod.

De stemming tijdens deze receptie was genoeglijk en wij genoten van de door de goede zorgen van hofmeester Essen klaargemaakte cocktails en hors d'oeuvres. De vele gasten bleven tot laat in de avond aan boord. De "Romantic Hawaving Rhythm" band van de landmacht Curaçao droeg zorg voor muziek.

### CURACAOSE ECONOMISCHE DELEGATIE NAAR SANTIAGO.

In de gedurende de maanden Februari en Maart te Lake Success gehouden zitting van de Economische en Sociale Raad der Verenigde Naties, is besloten tot instelling van een economische commissie voor Latijns Amerika.

Bij de behandeling in de

hebben kunnen aanschouwen, van harte toe te juichen en te bevorderen.

Aardige muziek, ontlokt uit een gitaar, viool en accordeon, onder het ruisend blafdek der bomen, zette het arcadisch spel meer luister bij.

Een komisch moment beleefden we, toen de gouverneur de viool in handen nam. Het gehele gezelschap zweeg, de natuur verstomde, maar de viool gaf slechts een steunend geluid en het auditorium was lichtelijk teleurgesteld.

Na afloop van de rally werd de gouverneur door een erehaag uitgeleide gedaan. Het was een waardig besluit van een paar rijke dagen.

De rede, die D.C. Grootens hield, kunnen we helaas in onze editie van vandaag niet opnemen. Wij komen hierop morgen terug.

## CURACAO

### RECEPTIE.

Eerste Pinksterdag gaf de consul van Haïti, de heer E. Martijn een receptie te zijnen huize ter gelegenheid van het verblijf van de Haïtiaanse voetballers op ons eiland.

### TERAARDEBESTELLING BERKENVELD.

Eerste Pinksterdag werd onder grote belangstelling het stoffelijk overblijfsel van de sympathieke Berkenveld ter aarde besteld. Vele vrienden en bekenden, vertegenwoordigers van het Curaçao voetbalvereniging, J.P.F.-bestuur, leden van de V.V. Transvaal, waren tezamen gekomen om hem de laatste eer te bewijzen. Hij rustte in vrede.

### SURINAAMSE BAND VIERT TRIOMFEN.

Het optreden van "Speen's dans-orkest in de J.P.F.", was een waar evenement. En inderdaad, wat deze 17-mans band presteert, is het aanhoren ten volle waard. Deze Surinamers — uit Aruba afkomstig — weten met zulk een virtuositeit hun instrumenten te bespelen, dat wij zonder aarzelen dit orkest tot een der beste

willen stempelen. Voortreffelijk het samenspel, fascinerend het ritme, warme en gave toon van koper en bijzonder goede arrangementen, die een sterk Amerikaanse inslag hadden. De rhythm sectie was uitstekend, de pianist beschikt over een duizelingwekkende vaardigheid, terwijl de trompettist Speen een goed improvisator is. De Zuid-Amerikaanse muziek werd in een verfijnde vorm het terras ingeslingerd, met zulk een bravoure en charme, dat herhaaldelijk gebisseed moest worden. De muziek was van een uitzonderlijk gehalte, het publiek was dankbaar en wij hopen tot een spoedig wederhoor, music maestro please.

In de club Asiento kregen op 1ste Pinksterdag de C.P.I.M.-ers ruimschoots de gelegenheid om op de tonen van dit orkest te dansen. Het applaus was gul en hartelijk gemeend.

### EXAMENS RANG ADJUNCT-COMMIES

Geëxamineerd werden 20 kandidaten, hiervan teruggetrokken 1, afgewezen 1 en herexamen 9 kandidaten.

Geslaagd zijn. Groep Secretarie:

## Koempoelan in Brakkeput

### Propaganda voor Sociaal Jeugdwerk

Statig aan de mast hing de Nederlandse driekleur, geflankeerd door de vlaggen van Aruba en de St. Jozefgroep, de gastvrouw van Brakkeput. Een fluitsig-naal snierp door de ochtendlijke stilte van Brakkeput en ineens is alles vol leven en bedrijvigheid. En zo toefden de leiders en leiders van de R.K. Verkennerbeweging voor enige dagen in deze schone contairen voor het houden van een Koempoelan. De eerste in de geschiedenis van de R.K. Verkennerwereld van Curaçao.

Nu zouden wij u feitelijk de Rally op Zondag 1ste Pinksterdag uitvoerig moeten beschrijven. Wij zouden moeten vertellen, dat er veel belangstelling was van officiële zijde, dat o.a. Zijne Excellentie, dr. P. Kasteel, dr. Goslinga, de heer O. R. A. Beaujon van de N.P.V., frater Odulphus, missie-overste, de overste van Brakkeput, mevr. Schoorl, mevr. Imminck adj. v.d. Laarschot enz. aanwezig waren en br. D. Grotens, commissaris, een gloedvol betoog hield over het doel van deze bijeenkomst; een betoog, dat door een even geestige beschouwing door Zijne Excellentie werd beantwoord.

Voorts zouden we dan moeten vertellen, dat Zaterdag de officiële opening was het een openingswoord van de diocesaan commissaris en wij zouden u moeten verhalen van het kampvuur, dat de omgeving in een fantastische vuurgloed zette, waarbij de schaduwen uitgroeiden tot gigantische afmetingen, alsof prae-historische demonen door het bos rondwaarden.

Ontroerd was de dank aan God gebracht in het H. Misoffer. In een eenvoudige tent een tabernakel, maar juist daardoor sprak



# KELVINATOR

IJSKASTEN -- 7 cubieke voet  
MODEL: 1948 — Prijs: Fls. 675.00

Uit voorraad leverbaar

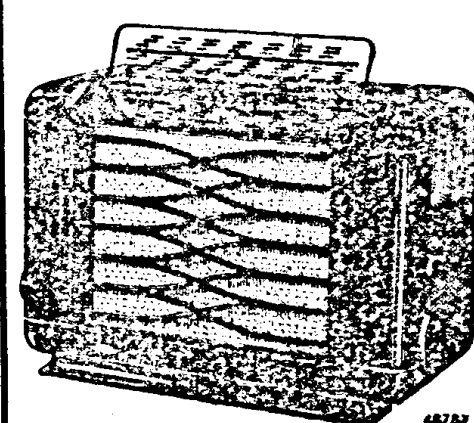
PALAIS ROYAL

MARCHENA MORON & Co. Curacao — Aruba

# PHILIPS

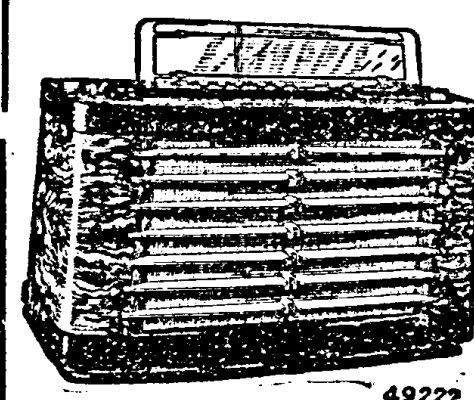
## RADIO'S Model 1948

In verschillende modellen  
Fraaie en chique uitvoering  
EEN SIERAAD VOOR ELK HUIS.



## Philips - Radios

zijn Speciaal Gebouwd voor de Tropen

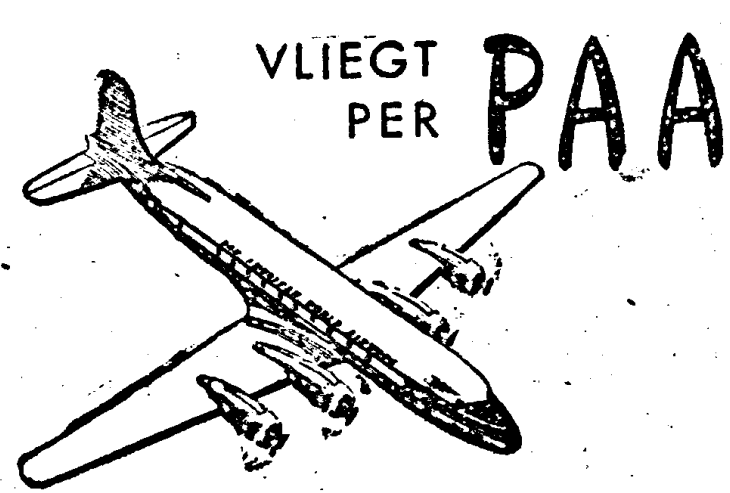


Met Bandspreiding op de 13, 16, 20, 25, 30, 40, 50, 60 en 90 Meter Golflengte.

Komt eens kijken

## PALAIS-ROYAL

Marchena, Morón & Co.  
(Curaçao en Aruba)



	Enkelreis	Retour
Curaçao - Port au Prince	Fl. 122.24	Fl. 220.03
Curaçao - Havana	— 233.02	— 419.44
Curaçao - La Guaira	— 45.75	— 85.95
Curaçao - Barranquilla	— 143.25	— 257.85

VOOR IEDERE GEWENSTE ROUTE RAADPLEEG UW REISAGENT OF

PAN AMERICAN  
WORLD AIRWAYS  
Het systeem van de vliegende Clippers

### Dank aan C.P.I.M.

De tentoonstelling van werken van de Rotterdamse kunstschilder G.W. v. Yperen heeft ook buiten de Isla-gemeenschap grote belangstelling getrokken. Zoals wij reeds in ons verslag zeiden, zal de tentoonstelling verder nog in het cultuur-centrum te bezichtigen zijn. Naar aanleiding van die tentoonstelling schrijft D. Matti ons:

De voorbereiding en het uitvoeren van deze artistieke manifestatie is bereikt door de medewerking van de Vereniging van Geëmployeerden der kon. Shell.

In het bijzonder de heren dr. v.d. Baan, bestuurslid, P.C. Lugt, welfare officer, G. Breedveld, P. Stek en A.D. de Roos, ass. v. d. personeels afd. v.d. C.P.I.M. Voorts de heren Bonzet en Hagendoorn belast met de technische uitvoering, die het kleuterklas lokaal omwerkte tot een ware schouw ruimte, waar hij de werken vakkundig en stijlvol heeft geplaatst.

De heren van de directie en de directeur, is v. Krimpen hebben de tentoonstelling eveneens bezocht.

### AUTO ONGELUK.

In de middag van Zondag jl. vond op de weg naar Brakkeput een ernstige auto-ongeluk plaats. Pater Fick, die de Koempoelan bezocht had, reed in de richting Willemstad.

Een niet nader geïdentificeerde zandtruck kwam met een reuze snelheid in tegenover gestelde richting. Ver-

moedelijk wegens dronkenschap reed de chauffeur tegen de wagen van de priester op, die grote materiële schade bekam, zodat er zo goed als niets heel bleef. In de getroffen wagen zaten zeven mensen, die er helemaal als bij wonder heelhuids afkwamen.

Daar de chauffeur van de andere wagen doorgereden is, vermoedt men dat hij zeker in staat van dronkenschap verkeerde en daarom maar een heenkomen zocht.

### FOTO'S KOEMPOELAN.

Van de Koempoelan heeft "foto Fraser" een groot aantal schitterende opnames gemaakt. Belanghebbenden kunnen deze unieke foto's bezichtigen bij broeder Grootens en de heer W. Fraser, waar ook gelegenheid bestaat deze foto's te bestellen.

### OP DOORREIS.

Op Hato arriveerden de Heren Gil Fortoul en Dagnino, respectievelijk Venezolaans Ambassadeur te Lissabon en Venezolaans Gezant te Den Haag op doorreis naar hun standplaats.

Zij werden op het vliegveld namens Zijne Excellentie de Heer Gouverneur verwelkomd door Mr. J. J. A. Ellis.



## Reclassering doen voortreffelijk werk

Het jaarverslag van de stichting „Reclassering en Kinderbescherming” moge dan wel van bescheiden omvang zijn, doch is daarom niet minder onbetekenend. Integendeel, een terugblik op het gepresteerde in het afgelopen halfjaar stemt tot voldoening en tevredenheid. In nagenoeg alle gevallen bereikte men gunstige resultaten.

### Moelijke omstandigheden.

In het tweede halfjaar van haar bestaan heeft de Stichting onder vrij moeilijke omstandigheden gearbeid. Het vertrek van haar actieve Voorzitter de zeeerw. heer Pater Ph. H. Offermans, betekende zeker een grote tegenslag. Hij was niet alleen de oprichter, maar tevens de stuwende kracht, die door zijn onverwoestbaar optimisme en vooruitstrevendheid de stichting gebracht heeft op brede en gezonde basis, waarop zij thans staat.

De tijdelijke afwezigheid van Ds. C. Th. Steenstra en andere bestuursleden, heeft in diezelfde periode de uitbouw van ons apparaat vertraagd, terwijl aan de andere kant zowel op het gebied der Reclassering als dat der Kinderbescherming veelvuldig een beroep op de Stichting werd gedaan.

Daarbij komt nog, dat slechts over zeer beperkte geldmiddelen kan worden beschikt. De inkomsten der Stichting bestonden — en bestaan tot op dit ogenblik nog — uit contributies en vrijwillige bijdragen, welke totaal en enenmalig ontoereikend is om de aan een op volle capaciteit arbeidende organisatie verbonden onkosten te bestrijden.

De Stichting verkeerde derhalve in de omstandigheid, dat als gevolg van de aan haar streven gegeven bekendheid en op grond van reeds vroeger verkregen bevredigende resultaten, meer en meer een beroep op haar bemoeiingen werd gedaan, terwijl anderzijds de middelen ontraken om binnen een redelijk tijdsverloop de aanhangig gemaakte zaken af te wikkelen.

Ondanks de bovenomschreven moeilijkheden, kan de Stichting, ook wat het tweede halfjaar betreft, op een periode van vruchtdragende arbeid terugzien, doch hieraan dient terstond te worden toegevoegd, dat in de naaste toekomst een reorganisatie in de werkwijze — waartoe in de eerste plaats behoort het aanstellen van een bezoldigd functionaris — gebiedende eis zal zijn.

### Reclasseringsrapporten.

Deze werden sinds de oprichting der Stichting verzorgd door Pater Ph. H. Offermans en na diens vertrek door Rabbijn Cardozo. Genoemde rapporten werden samengeset naar dezelfde normen als aangegeven door het Nederlands Genootschap tot Reclassering, met welke instelling wij nog steeds contact hebben.

### Kinderbescherming.

Op het uitgebreide gebied der kinderbescherming werd de Stichting vele malen getaadpleegd. Zij heeft dien-tengevolge contact gehad met plaatselijke instellingen en de Voogdijraden van Curaçao en Aruba.

Door bemoeiingen van de Stichting kon een minderjarige delinquent buiten de gevangenis worden gehouden en onder haar toezicht bij

een plaatselijke instelling worden ondergebracht.

Eveneens kon zij twee moeilijke kinderen een geschikt tehuis bezorgen.

In vele gevallen stond de Stichting echter machteloos, waar er hier immers nog geen opvoedingsgesticht voor de z.g. misdadige jeugd bestaat, en geen enkele andere instelling minderjarige delinquenten kan opvangen.

Het Bestuur van de Stichting heeft met verschillende instanties overleg gepleegd om tot de oprichting van een observatiehuis voor jongeren te komen en zodoende te bereiken dat minderjarigen na een begaan misdrijf niet tezamen met volwassenen worden ingesloten.

In drie verschillende gevallen werd een beroep op de Stichting gedaan tot het vinden van een passende werkring voor jongens, die op de school en in huiselijke omgeving moeilijkheden opleverden. Deze bemoeiingen hebben tot een gunstig resultaat geleid.

### Gewaardeerde medewerking.

Het heeft de Stichting ook gedurende het tweede halfjaar van haar werkzaamheid niet aan bewijzen van sympathie en begrip voor haar streven ontbroken.

In de eerste plaats dient met dankbaarheid melding te worden gemaakt van de voortdurende belangstelling welke van de zijde van Zijne Excellentie den Gouverneur, Beschermheer der Stichting, wordt ondervonden. Verder zijn wij erkentelijk voor de welwillende houding welke vanwege den Heer Procureur-Generaal, de leden van de Rechtelijke Macht, de Politie-autoriteiten, Besturen van plaatselijke Instellingen, Geestelijken van alle gezinden en vele anderen jegens de Stichting is aan de dag gelegd.

Tijdens de vacature, ontstaan door het vertrek van Pater Offermans en het verlof van Ds. Steenstra werd het Bestuur actief bijgestaan door resp. Pater A. Frunt en Ds. D. Karres.

Belangrijk en waardevol is zeker het contact dat de Stichting verkreeg met Ds. P. J. Lugt, die in vele aangelegenheden welwillend en actief zijn medewerking verleende.

Tot slot doet het bestuur een beroep op de welwillende belangstelling van allen, wie het welzijn der Curaçaose bevolking in al haar groeperingen ter harte gaat.



### TRINIDAD IS VEEL GOEDKOPER DAN CURAÇAO.

In Trinidad is het goedkoper dan op Curaçao. Aan de hand van onderstaand schema is dit gemakkelijk te controleren. De prijzen zijn uitgedrukt in Cur. crt.

Artikel	Curaçao	Trinidad
Maïsmeel	f 0.17	f 0.17
Aardappelen	0.225	0.13
Tarwemeel	0.18	0.13
Erwten	0.32	0.28
Bonen	0.45	0.39
Eetbare olie	1.36	0.36
Boter	1.80	1.12
Margarine	1.15	0.73
Rijst	0.33	0.08½
Suiker	0.33	0.16
Kaas	1.95	0.86
Vlees (gem.)	1.08	0.73
Melk, evaporated	0.35	0.315

Bij het onderzoek naar de oorzaak van de verschillende in prijzen is komen vast te staan, dat deze oorzaken de volgende zijn:

### Lagere levensstandaard.

Op Trinidad heerst een lagere levensstandaard dan op Curaçao. Hier zijn de lonen en salarissen

## BASILIO WEVER en PETRA MARIA MADURO

hebben de eer U kennis te geven van hun voorgenomen Huwelijk waarvan de inzegening zal plaats hebben te Oranjestad den 19den Mei.

Wegens rouw geen receptie. Aruba: Mei 1948.

## GETROUWD AUGUST LEVENS en NORMA WEKKER

Curaçao 17 Mei 1948

## HANDELSINSTITUUT ARUBA

### TYPEN STENO

Onze typecursus is verplaatst naar het vroegere Rodekruisgebouw, ten Noorden van het San Pedrohospitaal, Verlengde Kloosterweg. Daardoor zijn wij in staat nieuwe leerlingen aan te nemen. U kunt U daar ter plaatse dagelijks aangeven van 4 -- 7 uur, behalve Zaterdags.

G. KOK, Directeur

5-1

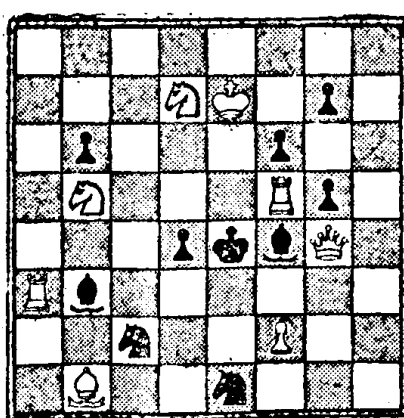
Hierbij onze dank en waardering aan de geestelijkheid, heren, doctoren en verpleegsters van het Sanatorium, de directie van de C.P.I.M. en werknemers, vrienden, kennissen, belangstellenden gedurende de ziekte en na het overlijden van onze zeer beminde

## Eligius Hilarius George Johannes Maria Berkenveld.

Wed. Irene Berkenveld.  
Fam. Berkenveld-Gardeslen.

2-1

## Schaakprobleem



4: Zwart 10 en wit 8 stukken. Wit begint en maakt mat in twee zetten.

### Oplossing

De oplossing van Vrijdag j.l. luidde als volgt: 1: L.b. 1 — f. 5, enz. waarna schaak. Correspondentie te richten aan de redactie van dit blad.

Polaroid auto sunshields — Meyboom's.

## TE KOOP Een Studebaker Champion 1941.

St. Helena 9A  
NA 5 UUR.

## Adverteert in dit blad

Uw kindje heeft

KLIM melk nodig!



zegt Elsi, de „BORDEN” Koe.



FIRST IN PREFERENCE THE WORLD OVER

## Kamer van Koophandel en Nijverheid

F. A. Rondstadt Co.,  
124 West Fourth Street,  
LOS ANGELES 13, CALIFORNIA.

Vertegenwoordigers voor Californische fabrikanten van gereedschappen, machinerieën, automatische equipment. Lijst van door deze firma vertegenwoordigde fabrikanten ter inzage, met de door hen vervaardigde producten.

Paul E. Hochelle,  
41 Sutter Street, Suite 222,  
SAN FRANCISCO 4, CALIFORNIA.

Exporteurs van: 1e. Uitrustingen voor wegenbouw en boerderijen, Tractoren, Diesel- en Gasoline motoren. Ponsmachines, 2e. Californisch fruit in blik, groenten en vis, Noord West Pacific fruit en bessen, Canadees vismeel, Mexicaanse ananas in blik en Californisch gedroogd fruit. 3e. Geïllustreerde bladen, labels, prijslijsten enz., Philip Stein, 910 Langford Building, MIAMI 32, FLORIDA.

Vertegenwoordigers voor de firma „Charay's Inc.”, welke regenkleding voor speelgoedpoppen vervaardigt. (Folder ter inzage).

C. J. Dreifuss Inc.,  
50 Broad Street,  
NEW YORK 4, N.Y. — U.S.A.

Uitrustingen op allerlei gebied, zoals voor ijsfabrieken, zuivelabrieken enz. enz. Leveren allerlei machinerieën. (Uitgebreide lijst ter inzage).

Devero Company of America,  
15 Park Row,  
NEW YORK 7, N.Y. — U.S.A.

Vertegenwoordigers van de firma Electric Arc, Inc., fabrikanten van de „Nu-Arc” lasmachine. (Circulaires ter inzage)

Lore Silverware Company  
326 Bowery,  
Lane Silverware Company,  
NEW YORK 12 N.Y. — U.S.A.

Wenst in relatie te treden met agenten te Curaçao voor de verkoop van eerste kwaliteit tafelsilver waaronder gebruikte overschotten van het Amerikaanse leger.

Stanley H. Willis,  
1650 Broadway, Suite 405,  
NEW YORK 19, N.Y. — U.S.A.

Exporteurs van alle soorten stalen stoelen (Circulaires ter inzage).

Van Reekum Paper Inc.,  
10 Rochkefeller Plaza,  
NEW YORK 20, N.Y. — U.S.A.

Zoekt contact met importeurs van papier.

Joy Export Company,  
221 West 17th Street,  
NEW YORK 11, N.Y. — U.S.A.

Exporteurs van speelgoederen, huishoudelijke artikelen en schoolbehoeften.

Uitgebreide catalogi met prijsopgave ter inzage.

E. Wander-Führich,  
Jean Paul Str. 1,  
BAYREUTH \* DUITSLAND, (U.S.A. — Zone).

Exporteurs van glazen knopen. (Monsters ter inzage. Imitatie sieraden, Gablons artikelen.

### TE KOOP

## Een terrein met een huis groot 195 M²,

gelegen in Elleboogstr. 488

Te bevragen:

Emmastraat 641

Aruba

## Catherine McLeod

likes Kolynos, too. She prefers Kolynos because it tastes better, cleans better, and lasts longer.

K-23-E

## Vermindert uw Overvloedig Vel

door een geheim middel, ontdekt door de filmsterren van Hollywood thans verkrijgbaar in de apotheeken

Een vliegende, geheime methode om lastig overvloedig vel te verwijderen is door een Californische dokter ontdekt en wordt aan de beroemde filmsterren van Hollywood voorgeschreven. Deze ontdekking, Formide genaamd, lost snel en veilig het lastig vel op — 5 pond per week of 15 tot 25 pond per maand. Formide bevordert gezondheid, kracht en een atletisch voorkomen, zodat U er tien jaar jonger uitziet en zich ook 10 jaar jonger voelt. Wij garanderen U, dat Formide Uw overvloedig vel zal doen verdwijnen, het niet doet, krijgt U Uw geld terug inlevering van het leeg pakje. Vraag Uw apotheker van tevoren naar Formide. De garantie bedraagt 100%.

## STUURLIEDEN en MACHINISTEN

Bij de N.V. Scheepvaart Maatschappij Suriname bestaat gelegenheid tot plaatsing van enkele JONGE, gediplomeerde stuurlieden en machinisten.

Vereisten:

Stuurlieden: 3. rang,

Machinisten: Diploma A of V.D.

Uitvoerige, met de hand geschreven sollicitaties — onder opgave van geboortedatum, opleiding, omschrijving levensloop en datum, waarop in dienst getreden kan worden — te richten aan de N.V. Scheepvaart Maatschappij Suriname, Waterkant No. 44 te Paramaribo.

2-1

## De Curacaosche Kunstkring

### Duo Piano Recital

## JOANA & LOUISE LESCHIN

Woensdag 19 Mei 1948 des avonds om 8.45 uur in den Stadsschouwburg.

Programma: Busoni, Bach, Hummel, Rachmaninoff, Ravel, Liszt.

Toegangsprijzen: 1e rang f. 5.-- Kunstkringleden f. 3.--

2e rang f. 3.-- Kunstkringleden f. 2.--

3e rang f. 1.50

Kaarten te verkrijgen in El Louvre, en in de Boekhandel Salas.

## VOETBALLERS

SALUD

Hebt U al kennis gemaakt met onze

## „KING”

### VOETBALSCHOENEN?

Ontpakt: Voetbalhemden, voetbalschoenen in alle maten, Broeken, Keeper's trui, Tuitloze voetballen en Arg. voetbalschoenen.

MUSIC & SPORT STORE  
Thomas A. Henriquez, Tel: 2408  
Klipstraat 1 — Hoek Bredestr. 2

2-2

## ATTENTION PLEASE!

A Fine Opportunity For The General Public. Your Passport Photos, Rijbewijs, and Retrato de Obreros, can be made at Weis-Afo No. 475. Daily from 7.30 a.m. to 7 p.m.

### QUICK AND PROMPT SERVICE.

W. H. HUGGINS, Photographer  
Weis-Afo No. 475  
Public Highway  
Schottegatweg-West.

## WAARSCHUWING.

De ontvanger van Curaçao waarschuwt hierbij de gezamenlijke belastingsschuldigen wegens INKOMSTENBELASTING, dat ingevolge art. 72 van P.B. 1942 no. 247, vóór of op den 15den Mei 1948 voldaan hadden moeten zijn definitieve aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1946 en voorlopige aanslagen in de INKOMSTENBELASTING 1947 gedagteekend vóór 1 Januari 1948; voorts dat deze aanslagen thans invorderbaar zijn geworden, en verzoekt hun, ieder voor zoveel hem betreft, de betaling daarvan te zijnen kantore te doen.

Curaçao, 18 Mei 1948.

De Ontvanger van Curaçao.



Electrolite cigarette lighters — Meyboom's.

### AANGEBODEN

ruime zit - slaapkamer

geschikt voor 2 personen

Zonder pensioen

Letter MM bureau van dit blad.

### TE KOOP

## Nieuwe Europese PIANO'S

van de beste kwaliteit

Lage prijzen

Voor inlichtingen:

Oranjestraat 133

M. J. Patrick

Tel. 1072

Sealbeam auto head lights

— Meyboom's.

## Pijn In De Rug, Nerveus, Rheumatisch!

Verkeerd voedsel en dranken, sorge, overwerk en veelvuldige verkoudheden vergen vaak te veel van de Nieren en Mier. Binasongesteldheden zijn de ware oorzaak van Overmaat aan Zuur, a Nierziekte, staan, Brandende Urinewegen, Pijn in de Heften, Zenuwaandoening, Duizeligheid, Gerwollen, Enkels, Rheumatiek, Oogleden en Vroesoud zijn. Helpt Uw Nieren Uw bloed te zuiveren met Cystex. De allerbeste doels maakt reeds een begin met het zuiveren van de Nieren van de overmaat aan zuur en dit sal U zich goedig als verjongd doen gevoelen. Onder de restitutie-garantie moet Cystex U geheel voldoen of het kost U niets. Gaal heden Cystex. De garantie bedraagt 100%.

## ..Cystex